

Der Gemeinderat gratuliert

Zum 91. Geburtstag

Zoller Berta,
Zentrum Rheinauen, Heimstrasse 10
am 3. April

Zum 75. Geburtstag

Wappel Manfred,
Bogenstrasse 5
am 8. April

Zustimmung zur Jahresrechnung und zum Budget

An der Bürgerversammlung der Gemeinde Diepoldsau haben 221 Stimmberechtigte teilgenommen.

Die Jahresrechnung 2025 wurde mit wenigen Gegenstimmen angenommen. Auch das Budget 2026 fand mit einer deutlichen Mehrheit Zustimmung. Zudem stimmte die Bürgerschaft der Erhöhung des Grundsteuersatzes von 0.5‰ auf 0.8‰ zu. Der Steuerfuss bleibt unverändert bei 85 Prozent. Ein Antrag der Mitte Diepoldsau, die Grüngutmarken abzuschaffen und eine Pauschale nach Grundstücksgrösse einzuführen, wurde von der Bevölkerung angenommen. Der Gemeinderat wird nun die Anpassung des Abfallreglements erarbeiten. Die Anpassung wird dem fakultativen Referendum unterstellt werden.

Das Protokoll liegt vom Mittwoch, 8. April, bis Dienstag, 21. April, in der Gemeinderatskanzlei, Büro 8, öffentlich zur Einsichtnahme auf.

Gemeinderat

Geschäftsprüfungskommission – Prüfungsbericht genehmigt

Die Geschäftsprüfungskommission prüfte am 30. Januar und 10. Februar 2026 verschiedene Bereiche der Gemeinde. Der Gemeinderat hat an der letzten Sitzung vom Erledigungsbericht Kenntnis genommen und dankt der Geschäftsprüfungskommission für die pflichtbewusste und sorgfältige Prüfungstätigkeit.

Gemeinderat

Planverfahren Tempo 30-Zone Widen

Der Gemeinderat hat am 24. Februar 2026 gestützt auf Art. 39 ff. des Strassengesetzes (sGS 732.I, abgekürzt StrG) die Tempo 30-Zone Widen genehmigt.

Öffentliche Auflage

Das Projekt liegt nach Art. 39 ff. StrG während 30 Tagen, d.h. vom 30. März 2026 bis 28. April 2026 auf dem Grundbuchamt, Büro, Gemeindehaus, öffentlich auf.

Gleichzeitig mit diesem Verfahren beginnt die Rechtsmittelfrist gegen die Verkehrsordnung der Kantonspolizei St.Gallen. Ein Rekurs dagegen ist direkt an das Sicherheits- und Justizdepartement, Oberer Graben 32, 9001 St.Gallen, zu richten (siehe separates Inserat).

Wer private Rechte abtreten muss, die aus dem Grundbuch ersichtlich sind, erhält eine persönliche Anzeige.

Rechtsmittel

Einsprachen gegen die Tempo 30-Zone Widen sind innert der Auflagefrist schriftlich und begründet dem Gemeinderat Diepoldsau, 9444 Diepoldsau, einzureichen.

Gemeinderat

Gesuch um Ausrichtung eines Energieförderbeitrages bewilligt

- **Meyer Martin und Roger**
Steigstrasse 13, Diepoldsau
Neubau Photovoltaikanlage

Baubewilligung

- **Hoch Lea und Nina**
Kirchweg 7, Diepoldsau
Erstellen Gartenhaus

Kündigung von Christoph Meyer, Pächter Strandbad Diepoldsau

Christoph Meyer hat im Jahr 2019 seine Tätigkeit als Pächter des Strandbads Diepoldsau aufgenommen. Die Saison 2026 wird seine letzte als Strandbadpächter in Diepoldsau sein. Der Gemeinderat dankt Christoph Meyer für die gute Zusammenarbeit und wünscht ihm für die Zukunft alles Gute. Das Pachtobjekt wird öffentlich ausgeschrieben werden. Die Wahl des neuen Pächters bzw. der neuen Pächterin erfolgt zu gegebener Zeit und wird entsprechend kommuniziert.

Gemeinderat

Arbeitsvergaben

Der Gemeinderat hat folgende Arbeiten vergeben:

- Instandhaltung EVD und CATV Kabinen 2026 Reinigung im Trockeneisverfahren; electroclean AG, Wil
- Ersatzbeschaffung Schülergeräte OZ Kleewies; PC AG, Widnau
- Laptopbeschaffung Lehrpersonen Schuleinheit Kirchenfeld; PC AG, Widnau
- Zentrumsentwicklung – Gipserarbeiten Schule Neubau; OMF Bau AG, Rebstein
- Elektroinstallationen Smart Meter Kreis TS20 Böschach; RhV Elektrotechnik AG, Altstätten
- Elektroinstallationen Smart Meter Kreis TS31 Heimstrasse; RhV Elektrotechnik AG, Altstätten
- Tiefbauarbeiten 20kV Rohranlage TS41 Werkstrasse bis TS22 Gemüsezentrum Fahrmaadhof AG bis zum Areal der SI Sieber AG; J. Meyer Strassenbau GmbH

Gemeinderat

Verkehrsordnung

Das Polizeikommando verfügt in Anwendung von Art. 3 und Art. 32 Abs. 3 SVG (SR 741.01), Art. 2a, Art. 22a, Art. 107 Abs. 1 und Art. 108 SSV (SR 741.21) sowie Art. 19 Abs. 1 EV zum SVG (sGS 711.1) folgende Verkehrsordnung:

Diepoldsau, Ergänzung Tempo-30-Zone «Widen» (Bestand Bogen-, Feld-, Ulmen- und Widenstrasse sowie Kapell-, Erlen- und Büntweg)

Ergänzung:

- Kirchenfeldweg, Abschnitt Hintere Kirchstrasse bis Kapellweg (G3/W1)
- Weidstrasse (G2), Abschnitt Grundstück Nr. 585 bis Widenstrasse
- Meierhofstrasse (G2), Grundstück Nr. 2516 bis Widenstrasse

- **Reduktion der Höchstgeschwindigkeit auf 30 km/h und Signalisation als Tempo 30-Zone** (Signal 2.30 integriert in Zonensignal 2.59.1) in Verbindung mit der Umsetzung der baulichen Massnahmen

Rechtsmittel: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 43bis und Art. 47 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (sGS 951.1; abgekürzt VRP) innert 14 Tagen Rekurs an das Sicherheits- und Justizdepartement, Oberer Graben 32, 9001 St.Gallen, erhoben werden. Zur Erhebung des Rekurses ist berechtigt, wer an der Änderung oder Aufhebung der Verfügung ein eigenes schutzwürdiges Interesse dertut (Art. 45 VRP).

Das Polizeikommando

Baugesuche im Auflageverfahren

- **Hutter Katharina und Dominik**
Schützenstrasse 5, Diepoldsau
Neubau Einfamilienhaus mit Erdsonde
Korberstrasse 8, Diepoldsau
Auflage: 31.03. – 13.04.
- **Politische Gemeinde Diepoldsau**
Gemeindeplatz 1, Diepoldsau
Installation eines öffentlichen Unterflursystems
Kleewiesstrasse 16, Diepoldsau
Auflage: 2.04. – 15.04.
- **Waibel Hans Peter und Corina**
Sandstrasse 10, Diepoldsau
Sanierung Gartenhaus, Erstellung Unterstand und Sichtschutz
Auflage: 8.04. – 21.04.

Instandstellung Rheinbrücke Diepoldsau – Nacharbeiten

Das kantonale Tiefbauamt führt Instandstellungsarbeiten an den Fahrbahnübergängen der Rheinbrücke Diepoldsau durch.

Die Arbeiten finden nachts von Dienstag, 7. April, 20 Uhr bis Donnerstag, 9. April, 5 Uhr (2 Nächte) statt. Während der Bauzeit wird der Verkehr einspurig und wechselseitig durch die

Baustelle geführt und durch einen Verkehrsdienst geregelt. Tagsüber ist die Brücke ohne Einschränkungen befahrbar. Wichtig: Die Arbeiten sind wetterabhängig und werden bei Regen verschoben. Wir danken für Ihr Verständnis für die notwendigen, teilweise lärmintensiven Arbeiten.

Kanton St.Gallen

Strommangellage – Massnahmen zur Stärkung der Versorgungssicherheit aufgehoben

Im Jahr 2022 wurden Massnahmen zur Stärkung der Versorgungssicherheit beschlossen. Diese werden nun nicht mehr verlängert. Das bedeutet, dass ab dem 1. Mai 2026 die Strassenbeleuchtung aller Gemeindestrassen nachts eingeschaltet bleibt.

- **Dimmbare LED-Leuchten**
ab Dämmerung: 100%
20.00 bis 23.00 Uhr: 65%
23.00 bis 05.00 Uhr: 20%
05.00 Uhr bis Dämmerung: 65%
- **Nicht dimmbare Leuchten**
ab Abenddämmerung bis Morgendämmerung: 100%

Techn. Betriebe

Häckseldienst im Frühling 2026

Der Unterhaltsdienst Diepoldsau organisiert eine Häckseltour. Der leistungsfähige Häcksler macht seine Runde bei allen Angemeldeten am Freitag und Samstag, 24./25. April, ab 7.30 Uhr (bei jeder Witterung). Anmeldungen nimmt der Unterhaltsdienst Diepoldsau, Hohenemserstr. 74, Tel. 071 737 73 65 bis spätestens Donnerstag, 23. April, entgegen. Der Häckseldienst erfolgt bis 15 Minuten unentgeltlich. Das Strauch- und Baumschnittgut ist geordnet am Strassenrand bereitzustellen (max. Dicke der Äste: 10 cm). Bitte Häckselgut mit Dornen separat bereitstellen. Das Häckselgut muss selbst verwertet und der Platz vom Gartenbesitzer geräumt werden.

Unterhaltsdienst

Bauarbeiten Rheinstäpflistrasse / Büntweg

Im Zusammenhang mit der Überbauung «Rhyssäffeli» wird die bestehende Wasserleitungs- und Kanalisationsinfrastruktur erneuert bzw. ausgebaut, um die zukünftige Versorgungssicherheit zu gewährleisten. Erste Arbeiten wurden bereits in den Jahren 2024 und 2025 im Bereich der Rheinstrasse ausgeführt. Ab Dienstag, 7. April, erfolgen weitere Bauarbeiten in der Rheinstäpflistrasse sowie in einem Teil des Büntwegs. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis Ende August 2026 und werden durch die J. Meyer GmbH, Diepoldsau, ausgeführt.

Unterhaltungsdienst, Techn. Betriebe

Meldepflicht Geflügelhaltung und Bienenvölker

Gemäss Tierseuchenverordnung des Bundes und des Kantons müssen dem Landwirtschaftsamt St.Gallen alle Geflügelhaltungen sowie Bienenvölker gemeldet werden. Dies dient zum Schutz aller Tiere, vor allem bei einer Seuchengefahr wie z.B. der Vogelgrippe. Das Formular finden Sie unter folgendem Link
<https://tinyurl.com/3ht67wb5>

*Tierschutzbeauftragter,
Heini Rohner*

Die Reinigung der PV-Anlage zahlt sich aus

Mit der Zeit lagern sich auf PV-Modulen Staub, Pollen, Vogelkot und andere Umweltrückstände ab. Je nach Standort und Verschmutzungsgrad kann dies den Stromertrag um 10 bis 20 Prozent reduzieren.

Besonders betroffen sind Anlagen auf Flachdächern, mit geringer Dachneigung (<15°) oder in der Nähe von landwirtschaftlichen Betrieben, Industrieanlagen, Wäldern oder Vogelnistplätzen.

In solchen Fällen empfiehlt sich eine regelmässige Sichtprüfung und eine professionelle Reinigung alle 1 bis 3 Jahre. Eine fachgerechte Reinigung stellt die volle Leistungsfähigkeit wieder her, steigert den Ertrag und verlängert die Lebensdauer der Anlage – ein einfacher Schritt mit grosser Wirkung.

Arbeitgebende mit Personal im Haushalt oder einer Liegenschaft

Wer Personal im Haushalt oder einer Liegenschaft beschäftigt und sie entlohnt (Geld- oder Naturallohn) ist verpflichtet, von diesem Lohn Sozialversicherungsbeiträge zu entrichten, auch wenn dieser noch so bescheiden ist.

Ferienentschädigungen unterstehen auch der Beitragspflicht. Wer die Meldung unterlässt, kann sich strafbar machen.

Unter Personal im Haushalt oder einer Liegenschaft fallen beispielsweise folgende Tätigkeiten:

- Raumpflegerin/Raumpfleger
- Kinderbetreuung, Babysitterin/ Babysitter, Au-Pair
- Haushaltshilfe
- Hauswartin/Hauswart
- Gärtnerin/Gärtner

Junge Arbeitnehmende sind bis zum 31. Dezember des Jahres, in dem sie das 25. Altersjahr vollenden, von der Beitragspflicht ausgenommen, sofern ihr Einkommen aus einer Tätigkeit in einem Privathaushalt Fr. 750.— pro Jahr und Arbeitgebenden nicht übersteigt. Die beschäftigten Personen können die Abrechnung verlangen.

Auf www.svasg.ch/hd-hw-anmeldung kann das Formular ausgefüllt und online eingereicht werden.

AHV-Zweigstelle

Frühlingsabend im Restaurant s'Zääni

Der Frühlingsabend im Restaurant s'Zääni findet am Freitag, 17. April, um 19 Uhr statt. Angeboten wird ein Menü mit Vorspeisenbuffet, serviertem

Hauptgang und Dessertvariationen. Der Preis beträgt Fr. 78.50 pro Person, inklusive Willkommens-Apéro. Anmeldungen unter Telefon 071 555 44 48 oder direkt im Restaurant möglich.

Zentrum Rheinauen

Gottesdienste in der Karwoche und an Ostern

Herzliche Einladung zur Mitfeier der Kar- und Ostergottesdienste in der Antoniuspfarre. Die verschiedenen Termine sind auf Aushängen auf der Webseite www.kath-diepoldsau.ch und über den QR-Code zu finden.



Kath. Pfarramt

Defibrillator-Kurs

Ein Defibrillator gibt bei Herzrhythmusstörungen lebensrettende Stromstösse ab und kann so viele Menschenleben retten. Am Dienstag, 14. April, treffen wir uns um 19 Uhr beim Samariterlokal im Strandbad Diepoldsau zu einem Defibrillator-Kurs mit Eveline Eggert vom Samariterverein Diepoldsau. Die Kosten pro Person betragen Fr. 80.— mit Zertifikat Fr. 120.—. Auch Nichtmitglieder sind herzlich zum Kurs willkommen. Bitte um Anmeldung bis Montag, 6. April, bei Judith Kuster, Tel. 079 293 01 16 oder judithkuster@bluwin.ch.

Bäuerinnen- und Landfrauenverein

Ludothek Diepoldsau-Schmitter

Am Karfreitag, 3. April, und Samstag, 4. April, bleibt die Ludothek geschlossen. Während den Frühlingsferien ist die Ludothek jeweils am Freitag, 10. und 17. April, von 16 bis 18 Uhr, geöffnet. Ab Dienstag, 21. April, gelten wieder unsere üblichen Öffnungszeiten. Weitere Infos unter www.ludothek-diepoldsau.ch.

Heute Vollmondtrüff 2026

Heute Donnerstag, 2. April, ab 18 Uhr, erwarten wir euch auf dem Dorfplatz zu Speis und Trank.

«Kond verbi – öiari Wearlagrübler»

Saison-Eröffnung Strandbad

Wir freuen uns auf verschiedene tolle Anlässe in dieser Saison mit euch. Auf www.stranbaddiepoldsau.ch, Social Media, wie Instagram und Facebook, sind sämtliche Anlässe und Informationen inklusive Öffnungszeiten tagesaktuell verfügbar. Folge uns!

Badebetrieb ab 1. Mai

Der Badebetrieb startet am 1. Mai. Die Kabinen können ebenfalls ab dem 1. Mai gelöst und bezogen werden.

Öffnungszeiten Badebetrieb

Mai und September	9-19 Uhr
Juni bis August	9-20 Uhr

Badebetrieb ist bei trockenem Wetter, Badeschluss nach Ansage.

Bei **schlechtem** Wetter im Mai werden jeweils von Montag bis Freitag von 16 bis 18 Uhr und am Samstag und Sonntag von 10 bis 12 Uhr die Saisonabos, die Schlüsselkabinen und die Mietkästen verkauft.

Bringt unbedingt die KeyCards mit, auf diese wird das Abo geladen.

Öffnungszeiten Restaurant

Mai und September	9-19 Uhr
Juni bis August	9-20 Uhr

Die Küche ist jeweils ab 11.30 Uhr bei Badebetrieb geöffnet.

Bei **gutem** Wetter, Reservationen und Anlässen bleibt das Restaurant länger geöffnet.

Sonntags ist jeweils um 20 Uhr Betriebschluss.

Die tagesaktuellen Öffnungszeiten publizieren wir auf www.stranbaddiepoldsau.ch und auf Social Media, wie Instagram und Facebook. Folge uns!

Wir freuen uns über euren Besuch und haben einen schönen Sommer bestellt.

Das Strandbad-Team

Muttertags-Brunch im Strandbad Diepoldsau

Am Sonntag, 10. Mai, von 9 bis 13 Uhr, führen wir einen Sonntagsbrunch mit einem feinen Frühstücksbuffet durch. Alle nachfolgenden Leckereien sind à discrétion im Preis von Fr. 39.— inbegriffen. Folgende Leckereien warten auf euch:

- Verschiedene Kleinbrote, Zopf und Süsses
- Butter, Confi, Honig und Schokoladenbrotaufstrich
- Birchermüesli und Cornflakes
- Kalte Fleisch- und Käseplatte
- Spiegel- und Rühreier
- Gebratener Frühstücksspeck
- Kaffee, Tee, Wasser, Sirup, Limonaden, Orangensaft, Milch und Schoko- und Opopulver

Ab ca. 10.30 Uhr erwartet euch eine weitere Warmspeise.

Wir freuen uns auf eure Reservationen vor Ort, unter Tel. 071 733 19 13 oder an office@stranbaddiepoldsau.ch.

Technische Betriebe/Unterhaltungsdienst – Telefonnummern ausserhalb der Bürozeiten

Ausserhalb der Bürozeiten stehen Ihnen folgende Telefonnummern bei Notfällen zur Verfügung:

Gemeindekanalisation, Strassen Winterdienst:

Tel. 071 737 73 45

Tel. 071 737 73 65

Stromunterbruch/Stromausfall:

Tel. 071 737 73 67

Leitungsbruch Trinkwasserversorgung:

Tel. 071 737 73 68

CATV/Rii-Seez-Net:

Tel. 071 737 73 40

Tel. 081 755 44 99 Hotline RiiSeezNet

Gartenstelen gestalten mit Ton

Am Dienstag, 14. und 28. April und am Donnerstag, 16. und 30. April, jeweils an zwei Abenden von 19 bis 21.30 Uhr, organisiert die katholische Frauengemeinschaft Diepoldsau einen Töpferkurs bei Markus Weder in der Töpferbox in Diepoldsau. Du entwickelst deine eigenen Ideen, formst diese aus Ton und glasierst sie anschliessend nach deinen Wünschen.

Kurskosten Fr. 30.—, Material Fr. 12.— pro Kilogramm, als Mitglied bezahlst du nur die Hälfte der Kurskosten. Anmeldungen oder Fragen bitte ab sofort bei Beate Meile, Tel. 078 601 32 41 oder kath-frauengemeinschaft-diepoldsau@gmx.ch.

Öffnungszeiten Dienstleistungs- und Versorgungsbetriebe

Pizzeria Pasquale:

Öffnungszeiten über die Ostertage Geschlossen:

5. bis 11. April und 13. und 14. April Geöffnet:

Sonntag, 12. April von 11 bis 14 Uhr
Ab Mittwoch, 15. April, wieder offen.

FC Diepoldsau-Schmitter – Spiel

Donnerstag, 2. April

20.15 Uhr FC Teufen – 1. Mannschaft

Nächste Termine

Schützenverein

Freie Übung

Mittwoch, 8. April, 18 bis 20 Uhr

Unterhaltungsdienst

Ausserordentliche Kehrrechtabfuhr
Freitag, 10. April (Ostern)

*Das meiste, was uns fehlt,
finden wir in uns selbst.*

Norbert Stoffel